

Leistungserklärung Nr. LE-003.6.2-PIR-20.2
Déclaration de performance Nr. LE-003.6.2-PIR-20.2
Declaration of performance Nr. LE-003.6.2-PIR-20.2

nach Artikel 8 der Bauproduktenverordnung (CH-BauPVO) SR 933.01 / nach Artikel 4 der Bauprodukteverordnung (EU-Bau PVO) 305/2011
 selon l'article 8 du Règlement Produits de Construction (CH-BauPVO) SR 933.01 / selon l'article 4 du Règlement Produits de Construction / Règlement UE n° 305/2011
 According to article 8 of Regulation SR 933.01 for products / According to article 4 of Regulation N° 305/2011 for products

1	Kenncode des Produkttyps <i>Code d'identification unique du produit type</i> Identification code of the product	swissporPIR Alu Gefälleplatten / PU-EN 13165-T2-DS(70,90)2-DS(-20,-)2-CS(10\Y)120-DLT(2)5-CC(2/1.5/50)25-TR50
2	Typen-, Chargennummer <i>Numéro de type, de lot ou de série</i> Type number allowing the identification	Chargennummer: siehe Etikett <i>Numéro de lot: voir étiquette du produit</i> Lot number: see packaging of product
3	Verwendungszweck <i>Usages prévus du produit de construction</i> Intended use	Wärmedämmprodukt für Gebäude <i>Isolation thermique des bâtiments</i> Thermal insulation product for buildings <u>Zusatzinformationen / Information supplémentaire:</u> Wärmedämmung mit beidseitig, diffusdichter Alu-Kaschierung <i>Isolation thermique avec parements en voile alu sur les deux faces</i> Thermal insulation with double-sided, diffusion-tight aluminum lamination Anwendungstyp DAA dh nach DIN 4108-10 PU-DD-100 gemäß ÖNORM B 6000
4	Handelsname <i>Marque déposée</i> Tradename Kontaktanschrift des Herstellers <i>Nom et adresse de contact du fabricant</i> Contact address of the manufacturer	swissporPIR Alu Gefälleplatten <i>swissporPIR Alu avec pente intégrée</i> swissporPIR Alu slope insulation swisspor AG, Bahnhofstrasse 50, CH-6312 Steinhausen <i>swisspor Romandie SA, Chemin du Bugnon 100 - CP 60, CH-1618 Châtel-St-Denis</i> swisspor AG, Bahnhofstrasse 50, CH-6312 Steinhausen
5	Kontaktanschrift des Bevollmächtigten <i>Nom et adresse de contact du mandataire</i> Authorised representative	wie Nr. 4 <i>voir point 4</i> see Point 4
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit <i>Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances</i> System of assessment and verification of constancy of performance of the product	System 3 <i>Système 3</i> System 3
7	Harmonisierte Norm <i>Norme harmonisée</i> Harmonised standard Notifiziertes Prüflabor <i>Organisme Notifié</i> Notified testing laboratory	SN EN 13165:2012+A2:2016 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmässig hergestellte Produkte aus Polyurethan-Hartschaum (PU) - Spezifikation <i>SN EN 13165:2012+A2:2016 Produits Isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PU) - Spécification</i> EN 13165:2012+A2:2016 Thermal insulation products for buildings. Factory made rigid polyurethane foam (PU) products - specification FIW München, Kennnummer 0751 <i>FIW-München n°0751</i> FIW-München n°0751

Erklärte Leistung / Performances déclarées / Declared performances													
Wesentliche Merkmale <i>Caractéristiques essentielles</i> <i>Essential characteristics</i>	Anforderung hEN 13165 <i>Exigences hEN 13165</i> <i>Conditions hEN 13165</i>		Symbole <i>Symboles</i> <i>Symbols</i>	Einheit <i>unité</i> <i>unit</i>	Leistung <i>Performances</i> <i>Performance</i>								Harmonisierte techn. Spezifikation <i>Spécification technique harmonisée</i> <i>Harmonised technical specification</i>
Wärmedurchlasswiderstand <i>Résistance thermique</i> <i>Thermal resistance</i>	4.2.1	Wärmedurchlasswiderstand <i>Résistance thermique</i> <i>Thermal resistance</i>	R _D	m ² *K/W	1.80	2.70	3.60	4.50	5.45	6.35	7.25	8.15	EN 13165:2012+A2:2016
	4.2.1	Nennwert Wärmeleitfähigkeit <i>Conductivité thermique valeur utile</i> <i>Thermal conductivity</i>	λ _D	W/(m*K)	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	
	4.2.3	Dicke <i>Épaisseur</i> <i>Thickness</i>	d _N	mm	30-50	50-70	70-90	90-110	110-130	130-150	150-170	170-190	
	4.2.1	Wärmedurchlasswiderstand <i>Résistance thermique</i> <i>Thermal resistance</i>	R _D	m ² *K/W	9.05	10.00							
	4.2.1	Nennwert Wärmeleitfähigkeit <i>Conductivité thermique valeur utile</i> <i>Thermal conductivity</i>	λ _D	W/(m*K)	0.022	0.022							
	4.2.3	Dicke <i>Épaisseur</i> <i>Thickness</i>	d _N	mm	190-210	210-230							
Dicke <i>Épaisseur</i>	4.2.3	Grenzabmasse für die Dicke <i>limite pour l'épaisseur</i>	T2	mm	< 50 / ± 2 50 bis 75 / ± 3 > 75 / +5 , -3								
Brandverhalten <i>Réaction au feu</i> <i>Reaction to Fire</i>	4.2.6	Brandverhalten des in Verkehr gebrachten Produkts <i>Réaction au feu du produit tel que mis sur le marché</i> <i>Fire behavior of the product placed on the market</i>	RTF	Euroklasse <i>Euroclasse</i> <i>Euroclass</i>	E								EN 13501-1: 2010
Dauerhaftigkeit des Brandverhaltens unter Einfluss von Wärme, Witterung, Alterung/Abbau <i>Durabilité de la réaction au feu par rapport à l'exposition à la chaleur, aux intempéries, au vieillissement/à la dégradation</i> <i>Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing / degradation</i>	4.2.7.2	Dauerhaftigkeit des Brandverhaltens des in Verkehr gebrachten Produkts <i>Durabilité de la réaction au feu du produit tel que mis sur le marché</i> <i>Durability of reaction to fire of the product placed on the market</i>	–	Euroklasse <i>Euroclasse</i> <i>Euroclass</i>	das Verhalten von Polyurethan-Hartschaum bei Brandeinwirkung verschlechtert sich nicht mit der Zeit <i>la tenue au feu du PU ne se dégrade pas avec le temps</i> <i>Reaction to fire of PU does not change with time</i>								EN 13165:2012+A2:2016

8

Dauerhaftigkeit des Wärmedurchlasswiderstands unter Einfluss von Wärme, Witterung, Alterung/Abbau <i>Durabilité de la résistance thermique par rapport à l'exposition à la chaleur, aux intempéries, au vieillissement/à la dégradation</i> Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing / degradation	4.2.7.3	Eigenschaften der Dauerhaftigkeit <i>Caractéristiques de durabilité</i> Characteristics of durability	λ_D d_N	$W/(m^2K)$ m	Zeitliche Änderungen der Wärmeleitfähigkeit und der Dicke von Polyurethan-Hartschaum-Produkten sind in der Deklaration von R_D enthalten. <i>Changements à long terme de la conductivité thermique et de l'épaisseur sont inclus dans la déclaration de R_D.</i> Long-term changes in thermal conductivity and thickness are included in the RD declaration
Dimensionsstabilität bei definierten Temperatur- und Feuchtebedingungen <i>Stabilité dimensionnelle dans des conditions de température et d'humidité spécifiées</i> Dimensional stability under specified temperature and humidity condition	4.3.2	Änderung der Länge / Breite / Dicke <i>Changement de la longueur / largeur / épaisseur</i> Change of length / width / thickness	$DS (70,90)2$ $DS (-20,-)2$	%	$\leq 3 / \leq 8$ $\leq 0.5 / \leq 2$
Verformung bei definierter Druck- und Temperaturbeanspruchung <i>Déformation sous charge en compression et conditions de température spécifiées</i> Deformation under specified compressive load and temperature conditions	4.3.3	Änderung der Dicke <i>Changement de l'épaisseur</i> Change of thickness	DLT(2)5	%	≤ 5
Druckfestigkeit <i>Résistance à la compression</i> Compressive strength	4.3.4	Druckspannung oder Druckfestigkeit <i>Contrainte en compression ou résistance à la compression</i> Compressive stress or compressive strength	CS(10/Y)	kPa	≥ 120
Zug- /Biegefestigkeit <i>Résistance à la traction/flexion</i> Tensile / Flexural strength	4.3.5	Zugfestigkeit senkrecht zur Plattenebene <i>Résistance à la traction perpendiculairement aux faces</i> Tensile strength perpendicular to faces	TR	kPa	≥ 50
Dauerhaftigkeit der Druckfestigkeit unter Einfluss von Alterung/Abbau <i>Durabilité de la résistance à la compression par rapport au vieillissement/à la dégradation</i> Durability of compressive strength against ageing / degradation	4.3.6	Kriechverhalten bei Druckbeanspruchung <i>Fluage en compression</i> Compressive creep	CC (2/1,5/50)	kPa	25
Wasserdurchlässigkeit <i>Perméabilité à l'eau</i> Water permeability	4.3.7.1	Kurzzeitige Wasseraufnahme Wasseraufnahme <i>Absorption d'eau à court terme</i>	WS(P)	Vol. %	NPD
	4.3.7.2	oder Langzeitige Wasseraufnahme <i>Absorption d'eau à long terme</i> Short term water absorption or long term water absorption	WL(P) WL(T)		
	4.3.8	Ebenheit nach einseitiger Befeuchtung <i>Planéité après immersion partielle</i> Flatness after one sided wetting	FW	mm	NPD

 EN
 13165:2012+A2:2016

8	Wasserdampfdurchlässigkeit <i>Perméabilité à la vapeur d'eau</i> Water vapour permeability	4.3.9	Wasserdampfübertragung <i>Transmission de la vapeur d'eau</i> Water vapour transmission	MU	μ	NPD	EN 13165:2012+A2:2016
	Schallabsorptionsgrad <i>Coefficient d'absorption acoustique</i> Acoustic absorption index	4.3.10	Schallabsorption <i>Absorption acoustique</i> Sound absorption	AP AW	dB	NPD	
	Freisetzung gefährlicher Stoffe, Abgabe in das Gebäudeinnere <i>Émission de substances dangereuses à l'intérieur des bâtiments</i> Release of dangerous substances to the indoor environment	4.3.11	Freisetzung gefährlicher Stoffe <i>Émission de substances dangereuses</i> Release of dangerous substances	–	–	NPD	
	Glimmverhalten <i>Combustion avec incandescence continue</i> Continuous glowing combustion	4.3.13	Glimmverhalten <i>Combustion avec incandescence continue</i> Continuous glowing combustion	–	–	NPD	
9	<p>Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung / den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit den einschlägigen Rechtsvorschriften ist alleine die oben genannte Herstellerin verantwortlich.</p> <p><i>Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément aux dispositions légales pertinentes, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.</i></p> <p>The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified above.</p> <p>Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / <i>Signé par le fabricant et en son nom par:</i></p> <p>Marco Dalla Bona, Geschäftsführer swisspor AG Edouard Logoz, Directeur général swisspor Romandie SA</p> <p>Boswil, 04.05.2020 Chatel-St-Denis, 04.05.2020</p>						